

Distr.: General 16 November 2016

Russian

Original: English

## Третий комитет

## 

## Содержание

Пункт 68 повестки дня: Поощрение и защита прав человека:

- а) осуществление документов по правам человека
- d) всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Венской декларации и Программы действий

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (http://documents.un.org/).





Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

## Пункт 68 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (A/71/40)

- а) осуществление документов по правам человека (A/71/44, A/71/48, A/71/118, A/71/268, A/71/270, A/71/272, A/71/289, A/71/298 и A/71/341)
- d) всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Венской декларации и Программы действий (A/71/36)
- Г-н Салама (директор Отдела договоров по правам человека Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря о состоянии системы договорных органов, говорит, что статистика, содержащаяся в документе о дополнительной информации, свидетельствует об увеличение числа государств, ратифицировавших договоры по правам человека, росте количества индивидуальных сообщений о нарушениях прав человека и увеличении числа просьб о принятии неотложных мер. Генеральный секретарь приветствует положительную реакцию на программу наращивания потенциала, которая была создана и осуществляется по линии УВКПЧ в поддержку государств-членов в рамках их сотрудничества с договорными органами. Наряду с положительной оценкой общих показателей осуществления резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи, в докладе отмечается, что продвижение в деле унификации методов работы идет с переменными успехами, и всем профильным подразделениям надо активизировать свою работу, чтобы поднять систему договорных органов на требуемый уровень эффективности и отдачи. В докладе рассматривается вопрос о количестве времени, выделяемого для заседаний договорных органов, которое позволит выполнить объем работы в двухгодичном периоде 2017-2019 годов и удовлетворить ближайшие потребности, установленные на 2017 год, а также содержится просьба в адрес Генеральной Ассамблеи принять решение по этому вопросу.
- 2. Внося доклад Генерального секретаря о деятельности Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток (А/71/289), он говорит, что Фонд предоставил ты-

- сячам жертв по всему миру возможность реализовать право на реабилитацию и стал составной частью архитектуры борьбы против пыток в рамках Организации Объединенных Наций. Свыше 47 000 жертв пыток из 81 страны являются получателями помощи, оказываемой практикующими специалистами по линии реабилитационных центров, неправительственных организаций (НПО) и групп правовой помощи, а объем прямых инвестиций на оказание услуг в чистом выражении составил в общей сложности более 7,1 млн. долл. США. Фонд был создан еще 35 лет тому назад, однако практика применения пыток до сих пор не изжита и зачастую получает одобрение. Статистические данные, взятые из представленных Фонду предложений по проектам, указывают на участившиеся случаи применения пыток в отношении детей и подростков. В апреле 2016 года Фонд созвал двухдневный семинар экспертов для рассмотрения проблем реабилитации детей и подростков, ставших жертвами пыток, и изучения травматологического воздействия пыток на жизнь следующего поколения. Необходимость возмещения вреда и реабилитации жертв пыток становится как никогда актуальной, и объем поступления взносов в Фонд служит конкретным подтверждением обязательства государств добиться искоренения практики применения пыток и обеспечения реабилитации жертв в соответствии со статьей 14 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.
- 3. Внося доклад Генерального секретаря о деятельности Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства (А/71/272), он говорит, что использование различных форм эксплуатации и сходных с рабством видов обращения с людьми еще не изжито во всех регионах мира. Фонд имеет уникальный мандат, который сфокусирован на потребностях жертв и предусматривает оказание им прямой помощи, в том числе предоставление правовой помощи, психосоциальной поддержки, медицинского обслуживания и устойчивых источников дохода. Тем не менее на протяжении нескольких лет Фонд вынужден работать при критическом уровне финансирования, несмотря на большое число нуждающихся жертв и, как подчеркивается в докладе, в условиях недостаточного поступления взносов. В

- 2015 году Совет попечителей Фонда установил новый порядок финансирования, когда приоритетное внимание будет уделяться проектам по предоставлению специализированной помощи жертвам, в частности материально-правовой защиты, а также проектам, направленным на оказание помощи женщинам и детям, прежде всего в ситуациях вооруженного конфликта или гуманитарного кризиса. Фонд предполагает увечить размер предоставляемых субсидий и вносить свой вклад в достижение задачи 8.7 в рамках целей в области устойчивого развития добиться искоренения принудительного труда и положить конец современному рабству и торговле людьми.
- Г-н Мусса (Египет) говорит, что его правительство имеет ряд замечаний в отношении руководящих принципов борьбы с запугиванием или репрессиями (Руководящие принципы Сан-Хосе). Совещания председателей договорных органов по правам человека ограничиваются рассмотрением вопросов процедурного характера и не охватывают вопросы существа. Руководящие принципы налагают на государства обязательства, которые отнюдь не вытекают из договоров, которые они ратифицировали, как например, позволяя договорным органам получать и рассматривать индивидуальные жалобы без согласия государств. На нынешнем этапе Египет отслеживает ход осуществления резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи с целью получения более полной картины в оценке ситуации до проведения предстоящего обзора эффективности системы договорных органов по правам человека в 2020 году.
- 5. **Г-н Алиу** (Гана), выступая от имени Группы африканских государств, говорит, что африканские государства ратифицировали большинство договоров по правам человека, взяв тем самым на себя обязательства, которые требуют наличия квалифицированных специалистов во многих областях, прежде всего в области составления отчетности. Чтобы закрыть пробелы в наличии потенциала, государства-члены нуждаются в получении более широкой технической помощи для выполнения ими своих обязательств. В этой связи Группа приветствует разработку программ в области наращивания потенциала и проведение учебно-ознакомительных семинаров на субрегиональном уровне и выступает за расширения таких возможностей, позволяющих

государствам-членам повысить качество их докладов.

- резолюции 68/268 договорным органам предлагается активизировать взаимодействие с государствами-участниками, прежде всего в рамках совещаний председателей договорных органов по правам человека. Группа поддерживает выбор Нью-Йорка местом проведения таких совещаний, с учетом того, что там каждая страна будет иметь возможность наладить такой контакт. Группа выражает обеспокоенность по поводу того, что общий объем накопившихся докладов, которые остаются нерассмотренными, не только не уменьшился, а даже возрос. Это объясняется увеличением числа индивидуальных сообщений после начала осуществления этой резолюции, а также изменением порядка выделения времени для заседаний договорных органов, когда количество времени, выделяемого договорным органам на рассмотрение сообщений, увеличилось, а количество времени на рассмотрение докладов государств-участников сократилось. Группа указывает на необходимость выделения больше времени на рассмотрение докладов государств-участников с тем, чтобы представители государств могли всесторонне обрисовать положение в стране и затронуть проблемы, касающиеся всех членов общества.
- 7. Группа вновь предостерегает от любых попыток установить новые нормы вне рамок межправительственного процесса, которые расширяли бы содержание и последствия Руководящих принципов Сан-Хосе.
- 8. Г-н Раби (Марокко) говорит, что резолюция 68/268 стала важным рубежом в укреплении договорных органов. Вместе с тем, она была принята всего лишь два года назад, и поэтому представляется невозможным ожидать существенного прогресса за столь короткий промежуток времени. Тем не менее Марокко призывает УВКПЧ продолжать унифицировать методы работы договорных органов по правам человека, что имеет важнейшее значение для укрепления этих механизмов, и продолжать увеличивать потенциал развивающихся стран.
- 9. **Г-жа Ферштихель** (Бельгия), выступая также от имени Австралии, Австрии, Болгарии, Канады, Чили, Коста-Рики, Хорватии, Дании, Финляндии, бывшей югославской Республики Македонии, Гру-

16-18096 X 3/18

- зии, Греции, Исландии, Латвии, Лихтенштейна, Литвы, Мексики, Новой Зеландии, Парагвая, Польши, Словакии, Словении, Швеции, Швейцарии, Соединенного Королевства и Украины, говорит, что за последние два с половиной года договорные органы стали более эффективными и действенными, несмотря на столь короткий промежуток времени работы. Тем не менее все заинтересованные стороны должны активизировать свои усилия, чтобы поднять систему договорных органов на требуемый уровень эффективности и отдачи к 2020 году.
- 10. Договорным органам предлагается продолжать наращивать усилия в деле гармонизации методов работы, что отвечает интересам всех сторон. Помимо рекомендаций, вынесенных председателями договорных органов в отношении важности налаживания конструктивного диалога, а также в отношении заключительных замечаний по итогам рассмотрения докладов и замечаний общего порядка, дальнейшего улучшения можно добиться, в частности, путем введения упрощенной процедуры представления докладов.
- 11. Г-н Салама (директор Отдела договоров по правам человека Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ)) говорит, что помимо важности проведения обзора в 2020 году в резолюции 68/268 устанавливается поэтапный процесс, предусматривающий три предварительных стадии. Первым этапом является подготовка доклада о состоянии системы договорных органов по правам человека. Это доклад служит инструментом корректировки существующего порядка выделения времени для заседаний договорных органов с учетом объема работы, и здесь причин для беспокойства нет. Некоторым комитетам выделено меньше времени для рассмотрения докладов, но при этом у них на рассмотрении имеется больше индивидуальных сообщений. В деле гармонизации методов работы предусматриваются вполне конкретные рекомендации, которые вступят в действие как только Третий комитет примет решение по докладу.
- 12. Он поддерживает рекомендацию относительно целесообразности проведения ежегодных совещаний председателей договорных органов по правам человека в Нью-Йорке в силу важности обеспечения прямого контакта, и согласен с тем, что необхо-

- димо установить связь между Женевой и Нью-Йорком. Международное сообщество несет ответственность за выполнение программ в области наращивания потенциала в интересах Группы африканских государств. Он призывает Генеральную Ассамблею принять принципиальное решение об освещении работы заседаний договорных органов по интернет-каналам. Веб-трансляция играет важную роль в обеспечении открытости и зримости работы заседаний и возможности участия сотрудников персонала, которые не могут приехать, и такой вариант приемлем, и он будет способствовать повышению эффективности существующих программ в области наращивания потенциала.
- 13. Г-н Модвиг (Председатель Комитета против пыток) говорит, что число государств-участников Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания достигло 160 государств после присоединения к ней Центральноафриканской Республики. Государства-участники обязуются активно предотвращать пытки на базе их законодательства и правовых норм о запрещении пыток. Жертвы пыток должны иметь возможность свободно подавать жалобы и иметь гарантии их быстрого, беспристрастного и тщательного расследования, без боязни подвергнуться опасности физической расправы, угрозам или запугиванию. Кроме того, для обеспечения гарантии защиты от применения пыток государства должны регулярно проверять правила и условия содержания и обращения с лицами, лишенными свободы. Результаты одного исследовательского проекта, проведенного Ассоциацией по предупреждению пыток, указывают на то, что эффективное применение основополагающих правовых гарантий при аресте является самой эффективной мерой предупреждения пыток, что подтверждают выводы Комитета, сделанные ранее.
- 14. Комитет наладил конструктивный диалог с большинством государств-участников Конвенции и постоянно выносит свои рекомендации. Тем не менее 28 государств до сих пор не представили Комитету ни одного доклада, а семь государств не представляют доклады Комитету в течение десяти лет, котя они обязаны представлять доклад через каждые четыре года. Для обеспечения того, чтобы конструктивный диалог по вопросу предупреждения пыток был все же налажен, Комитет принял реше-

ние проводить обзоры положения в государствахучастниках в отсутствии первоначального доклада. Кроме того, для облегчения выполнения обязательств в области отчетности Комитетом была разработана упрощенная процедура представления докладов, которая была одобрена 92 государствамиучастниками Конвенции, и он призывает оставшиеся государства-участники дать свое согласие на применение этой процедуры. В рамках процесса совершенствования своей работы 10 договорных органов провели совещание по обмену передовым опытом в области рационализации процедур. В 2016 году Комитет провел совещание с Комитетом по ликвидации расовой дискриминацию

15. В третий раз с момента своего создания Комитет против пыток запросил представить специальный доклад. На основании информации, предоставленной Верховным комиссаром по правам человека, Специальный советник по предупреждению геноцида, а также многочисленных сообщений со стороны НПО о случаях нападения на членов оппозиции, был запрошен специальный доклад у Бурунди, который, к ее чести, был представлен. Делегация Бурунди, во главе с министром юстиции, приняла участие в первой половине диалога с Комитетом. Однако она не приняла участие во второй части диалога, аргументировав свой отказ тем, что рассмотрение базируется на сообщениях НПО, которые ей не были переданы и выходят за рамки вопросов, обозначенных в специальном докладе, а также отсутствием достаточного времени на подготовку ответа. Комитет отклонил эти обвинения, дав Бурунди возможность представить письменные ответы, и заявил о своем намерении продолжить диалог, в частности в контексте выполнения заключительных замечаний по докладу, принятых в августе 2016 года. Процедуры реализации последующих мер по выполнению заключительных замечаний теперь предусматривают, чтобы в рамках укрепления процесса государства-участники представляли Комитету план осуществления его рекомендаций, обеспечивая непрерывность диалога в период между представлением периодических докладов.

16. С 1988 года Комитет зарегистрировал 770 индивидуальных жалоб о нарушении Конвенции в 35 государствах-участниках. На данный момент в Комитете имеется отставание в их рассмотрении на уровне 175 жалоб, которые ждут своей

очереди. Поэтому крайне важно, чтобы Секретариат был обеспечен дополнительными кадровыми ресурсами для оказания помощи Комитету. До сих пор в 89 государствах люди не могут подавать в Комитет свои жалобы, поскольку эти государства не признают компетенцию Комитета в этой области, огранивая тем самым выбор имеющихся инструментов контроля за соблюдением положений Конвенции в полном объеме.

- 17. Комитет ввел практику подготовки замечаний общего порядка по отдельным статьям Конвенции в целях разъяснения их содержания для государствучастников. Было подготовлено три замечания общего порядка по статьям 2, 3 и 14 Конвенции, и Комитет приступил к пересмотру общего замечания № 1 по статье 3.
- 18. При поступлении обвинений в систематическом применении пыток в том или ином государстве-участнике Комитет на основании своего мандата возбуждает процедуру конфиденциального расследования. Комитет провел девять таких разбирательств и в данный момент рассматривает еще несколько. Остаются еще 14 государств, не признающих компетенцию Комитета в этой области. Он призывает государства, которые не ратифицировали Конвенцию, сделать это, и настоятельно призывает государства-участники дать свое согласие на применение всех процедур, предусмотренных Конвенцией.
- 19. Кроме того, при выполнении своего мандата Комитет рассчитывает на тесное сотрудничество с организациями гражданского общества, национальными институтами по правам человека, национальными механизмами по профилактике нарушений и другими структурами. Поэтому крайне важно, чтобы все, кто сотрудничает с Комитетом и вносит свой вклад в борьбу против пыток, особенно структуры гражданского общества, были защищены от репрессий.
- 20. Г-жа Кофод (Дания) говорит, что с 2014 года, когда Дания стала участником Инициативы по Конвенции против пыток, которая направлена на содействие обеспечению всеобщей ратификации Конвенции и ее эффективное применение, число государств-участников Конвенции и Факультативного протокола неуклонно возрастает. Она хотела бы узнать, каким образом разработка единого свода ру-

16-18096 X 5/18

ководящих принципов ведения допросов могла бы помочь Комитету в осуществлении мониторинга и оценки эффективности мер, предпринимаемых государствами в области предупреждения пыток.

- 21. Г-н Форакс (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что Европейский союз с удовлетворением отмечает неуклонный рост числа стран, ратифицировавших Конвенцию в прошлом году, и высоко оценивает усилия Комитета, который делится опытом своих членов, участвуя в различных совещаниях и семинарах, несмотря на возросший объем работы.
- 22. Касаясь решения Комитета о пересмотре замечания общего порядка № 1, в котором разъясняется принцип невыдворения, он спрашивает, какая будет применяться процедура, и какую роль будут играть государства. Он также задается вопросом, как Комитет планирует решать проблему роста числа индивидуальных жалоб.
- 23. Г-н Аль Хуссаини (Ирак) говорит, что большое количество людей в Ираке страдают от действий «Исламского государства Ирака и Леванта» (ИГИЛ), подвергаясь различным формам насилия, включая изнасилование и пытки. Правительство Ирака собирает документальные свидетельства совершения подобных злодеяний с целью наказать преступников. В настоящее время проводятся операции в Мосуле по зачистке групп, связанных с ИГИЛ, и правительство пытается оказать необходимую помощь людям, которые пытаются спастись в ходе освобождения этого района. С учетом того, что Комитет оказывает поддержку государствамучастникам Конвенции, включая Ирак, он хотел бы узнать, какая экстренная помощь может быть предоставлена Ираку после освобождения Мосула.
- 24. Г-жа Батлер (Соединенное Королевство) говорит, что ее делегация с удовлетворением отмечает постепенное увеличение числа стран, ратифицировавших Конвенцию против пыток, и призывает остающиеся государства тоже сделать это. Было бы полезно обсудить главные препятствия, с которыми сталкиваются государства в вопросе о ратификации.
- 25. Г-н Модвиг (Председатель Комитета против пыток) говорит, что для защиты от пыток одним из самых важных условий является применение основных правовых гарантий. Разработка стандартов

- ведения допросов позволит установить междуна-родно-согласованные нормы, определяющие порядок ведения допросов без нарушения положений Конвенции и даст возможность Комитету добиваться осуществления государствами-участниками обязательств в области предотвращения пыток.
- 26. В настоящее время ведется работа по гармонизации процедур договорных органов, которая необходима для разработки замечаний общего порядка. До окончательного утверждения общего замечания № 1 будет проведен процесс консультаций, и Комитет будет рад получить от государствучастников их предложения.
- 27. Касаясь ситуации с Ираком, он говорит, что налаживание конструктивного диалога с Комитетом против пыток и Фондом добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток позволит Ираку выполнить его обязательства по статье 14 Конвенции и предоставить жертвам надлежащую компенсацию.
- 28. Государства-члены, которые еще не предприняли шагов для ратификации Конвенции, испытывают, по всей видимости, опасения, что перед ратификацией Конвенции им придется изменить их общее законодательство, что отнюдь не обязательно, или же обеспокоены тем, что обязательство по предоставлению отчетности может оказаться непосильным бременем, превышающим их возможности и ресурсы. Государства-участники Инициативы по Конвенции против пыток могли бы предоставить коллегиальную поддержку в оказании помощи государствам-членам, и он надеется на их дальнейшее сотрудничество с Комитетом.
- 29. Г-н Эванс (Председатель Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания) вносит на рассмотрение девятый ежегодный доклад Подкомитета (САТ/С/57/4) и предоставляет обновленную информацию о его последующей деятельности. Он говорит, что Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания был ратифицирован или стал объектом присоединения в 83 странах, причем Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика и Гана присоединились к системе в 2016 году. Соответственно, более половины

государств-участников Конвенции стали также участниками Факультативного протокола. Он вновь заявляет о своей поддержке Инициативы по Конвенции против пыток, которая проводится под эгидой Ганы, Дании, Индонезии, Марокко и Чили. Конвенция и Протокол к ней дополняют друг друга, и предупреждение пыток имеет важнейшее значение для обеспечения того, чтобы добиться максимальной отдачи от существующих международных механизмов, направленных на недопущение пыток и жестокого обращения с людьми в местах лишения свободы. Предоставление Фонду добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток возможности представить результаты своей работы в Генеральной Ассамблее позволило бы заострить внимание международного сообщества на проблеме применения пыток и необходимости их предупреждения, а также привлечь ресурсы для оказания помощи жертвам и их реабилитации.

- 30. Подкомитет намерен увеличить число посещений в места содержания под стражей в связи растущим числом государств-участников Факультативного протокола. В 2015 году он совершил восемь инспекционных поездок и планирует посетить десять стран в 2016 году. Тем не менее Подкомитет не сможет еще больше увеличить объем своей работы с учетом нынешнего уровня имеющихся ресурсов. В условиях роста числа государств, ратифицировавших Конвенцию, Подкомитет будет еще больше отставать от графика проведения проверок через каждые четыре года. Факультативный протокол служит самым мощным действующим мандатом в области предупреждения пыток, однако международное сообщество по-прежнему не предоставляет средства, необходимые для выполнения его задач. Международное сообщество должно выполнять свое обязательство перед жертвами пыток и добиваться предупреждения пыток путем обеспечения надлежащей поддержки в организации инспекционных посещений, которые можно было бы совершать без больших затрат, быстро и эффективно.
- 31. Факультативный протокол предназначен для того, чтобы Подкомитет мог совершать инспекции в местах содержания под стражей без предварительного уведомления. После его последнего доклада ряд государств-участников продолжают, тем не менее, ставить под сомнение полномочия мандата в этой сфере. Подкомитет не приемлет никаких аргу-

ментов о том, что его запланированные посещения должны быть отменены или отложены из-за того, что государство не желает, чтобы посещение состоялось. Государства юридически обязаны оказывать содействие Подкомитету в совершении инспекционных поездок, время которых он будет выбирать сам, как это предусмотрено в тексте Конвенции. Мандат Подкомитета распространяется на любое место, где, по его мнению, может содержаться лицо по решению государственных органов, а не только на официальные пенитенциарные учреждения. Это определение было преднамеренно сделано широким и включает места, в которых третьи стороны могут содержать под стражей людей по решению государственных властей или надзорных органов. Посещения предназначены для оценки типичных условий, а не временных улучшений в условиях содержания заключенных на этих объектах и обращения с ними в ожидании прибытия инспекционной комиссии. Он настоятельно призывает государстваучастники соблюдать принципы Факультативного протокола и заверяет, что Подкомитет будет поступать в том же ключе, разговаривать честно и доверительно о положении дел, не с позиций осуждения, а в духе сотрудничества, выступая, прежде всего, в защиту интересов заключенных и за улучшение пенитенциарной системы.

- 32. Подкомитет делает все возможное для выполнения своего мандата оказывать помощь национальным превентивным механизмам в их работе. Число таких механизмов постоянно растет, равно как и количество, и качество работ. Несмотря на недостаточность ресурсов, Подкомитет будет стараться не допускать сбоев в работе по предоставлению государствам-участникам и национальным механизмам систематической и адресной поддержки и технической помощи. Многие такие механизмы сами испытывают нехватку персонала, отсутствие ресурсов или ограниченность полномочий их мандатов, которые не всегда соответствуют требованиям Факультативного протокола. Ряд таких проблем можно решить за счет расширения сотрудничества.
- 33. Как указывалось выше, по итогам инспекционных поездок с государствами необходимо налаживать более конструктивный диалог. Должна быть разработана «дорожная карта» по установлению регулярных контактов между властями того или иного государства и Подкомитетом для обсуждения хода

16-18096 X 7/18

рассмотрения и выполнения вынесенных рекомендаций. Этот процесс, чтобы быть эффективным, требует налаживания живого, доверительного и за-интересованного диалога, а не стерильного обмена официальной документацией. Хотя такие перемены достаются нелегко, Подкомитет обещает постараться работать еще более настойчиво и добиться создания необходимого потенциала, позволяющего лучше взаимодействовать с государствами посредством налаживания доверительного диалога в рамках выполнения своего мандата оказывать помощь в осуществлении вынесенных рекомендаций.

- 34. Специальный фонд под эгидой Факультативного протокола оказывает поддержку многочисленным полезным проектам по оказанию помощи государствам в осуществлении вынесенных рекомендаций. Тем не менее Фонд испытывает острую потребность в ресурсах и почти наверняка не сможет выполнить свои обязательства в 2016 году, если он срочно не получит необходимый объем добровольных взносов. Это будет первым случаем, когда фонд добровольных взносов не выполнит своих обещаний по такой причине. Он настоятельно призывает государства со всей серьезностью рассмотреть вопрос о поддержке Фонда и продемонстрировать, что взятые ими обязательства — это не просто пустые обещания. Даже небольшой взнос может способствовать устранению наиболее серьезных нарушений. Со своей стороны Подкомитет старается наиболее рационально использовать свои сессии, которые и так сильно уплотнены и перегружены. На трех однонедельных сессиях невозможно рассмотреть доклады и принятые меры по итогам инспекционных поездок, в рамках которых проводится более 50 посещений и задействовано 65 национальных превентивных механизмов, включая Специальный фонд, международные процессы, судебные органы и другие административные структуры. Подкомитет пытался, по возможности, работать в формате отдельных камер, однако отсутствие услуг синхронного перевода ставит работу в таком формате в неодинаковые условия и не позволяет обеспечить эффективное участие. Поэтому крайне важно, чтобы Подкомитет был обеспечен дополнительным временем для заседаний или услугами синхронного перевода при работе в формате камер.
- 35. Усиление давления на сотрудников пенитенциарных органов и служб безопасности со стороны

начальства, требующего результатов, повышают вероятность применения ими методов ненадлежащего обращения с заключенными, а обостренное внимание к защите национальной безопасности и национальных границ способствует появлению новых источников риска. Факультативный протокол позволил создать впечатляющую сеть превентивных механизмов на международном и национальном уровне, однако международное сообщество должно проявить свою готовность к оказанию поддержки этой системы и действовать в партнерстве с Организацией Объединенных Наций и в рамках национальных систем в деле реализации серьезных и эффективных мер, направленных на предупреждение пыток.

- 36. Г-жа Кирьянофф-Кримминс (Швейцария) говорит, что ее делегация хотела бы получить более подробную информацию о том, каким образом Подкомитет может оказать помощь государствам в создании национальных превентивных механизмов, отвечающих требованиям Факультативного протокола, в частности обеспечения их независимости. Она спрашивает, не мешает ли увеличение числа инспекционных посещений, проводимых Подкомитетом в пенитенциарных учреждениях, расширению его взаимодействия с национальными превентивными механизмами. Ее делегация высоко оценивает усилия Подкомитета, направленные на оптимизацию его методов работы, и выступает за увеличения объема ресурсов в связи с ростом объема работы.
- 37. **Г-жа Батлер** (Соединенное Королевство) говорит, что ее делегация призывает все государства незамедлительно подписать Факультативный протокол и предлагает всем государствам-участникам воспользоваться предоставляемыми инструментами для выполнения взятых обязательств, в том числе по поддержанию диалога с Подкомитетом в рамках контроля осуществления его требований. Ряд государств, не ратифицировавших Факультативный протокол, заявляют, что они уже создали отечественные механизмы. Поэтому было бы полезно узнать, каким образом Факультативный протокол может дополнить уже существующие системы.
- 38. Г-н Форакс (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что Европейский союз призывает все государства подписать и ратифицировать Факультативный протокол. Особая роль отводится со-

зданию столь важного инструмента как независимые национальные превентивные механизмы, и число государств-участников, которые до сих пор официально не выполнили свое обязательств создать такой механизм, вызывает обеспокоенность. К сожалению, за последний год не было создано ни одного нового национального превентивного механизма. Он спрашивает, предусмотрены ли в планах Подкомитета какие-либо инициативы, которые будут стимулировать процесс ратификации Факультативного протокола и его более эффективное применение.

- 39. Г-жа Бродска (Чешская Республика) говорит, что цикл представления отчетности не должен быть длинным. С учетом того, что участниками Факультативного протокола являются 83 государства, Подкомитету придется, вероятно, каждый год увеличивать число инспекционных проверок. Она хотела бы узнать, каким образом Подкомитет намерен справляться с ростом числа государств-участников и выполнять при этом эффективно свой мандат.
- 40. **Г-жа Кофо**д (Дания) спрашивает, каким образом единый свод руководящих принципов ведения допросов мог бы помочь Подкомитету в деле посещения им мест содержания под стражей.
- 41. Г-н Эванс (Председатель Подкомитета предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания) говорит, что, по его твердому убеждению, одним из важнейших элементов Факультативного протокола является то, что он создает синергетику между превентивными усилиями на международном и национальном уровнях. Существует ряд государств, которые еще не создали национальный механизм или чей механизм не способен эффективно функционировать. В рамках оказания помощи государствам Подкомитет разработал руководящие принципы, где обозначены функции, которые должен выполнять национальный механизм, и наиболее приемлемая структура его построения, с учетом конкретной ситуации и особенностей каждой страны. Поэтому он должен вписываться в правовое поле и практическую ситуацию каждой конкретной страны. Кроме того, национальный превентивный механизм должен быть назначен или создан в течение одного года после вступления в силу Конвенции. Поэтому крайне

важно, чтобы Подкомитет как можно раньше встретился с государствами-участниками после ратификации ими Конвенции с целью установить четкие требования и оказать им помощь. Тогда Подкомитет сможет делать свои замечания по представленным предложениям и вывести государство на связь с другими государствами, которые непосредственно могут дать практический совет или оказать помощь.

- 42. Становясь участниками международной системы, национальные механизмы могут получать поддержку и помощь, а также информацию, которая иначе могла бы быть недоступной. Подкомитет может указать, где могут возникнуть угрозы их независимости или оперативной деятельности, а также может способствовать налаживанию сотрудничества между национальными механизмами в соседних странах. В настоящее время во многих регионах мира формируются пиринговые сети национальных механизмов, которые доказывают свою исключительную полезность.
- 43. Подкомитет рассчитывает на встречу с государствами, которые склоны ратифицировать Факультативный протокол, и с удовольствием ознакомит их с этим процессом и требованиями создания национального механизма. Любое государствоподписант тоже может в любое время обратиться за советом в Подкомитет. Более четкое понимание того, как надо вести расследования, соблюдая права опрашиваемых лиц, будет весьма полезным и может также способствовать повышению эффективности оперативной деятельности. Во многих государствах, информацию добывают порой методами, которые делают показания обвиняемых неприемлемыми в суде в силу действия правила об изъятии из судопроизводства доказательств, полученных незаконным способом. Четкие установки руководящих принципов будут полезны как для опрашиваемых, так и опрашивающих лиц. Он надеется на продолжение консультаций на предмет разработки таких руководящих принципов.
- 44. К сожалению, Подкомитет не располагает возможностями для совершения дополнительных инспекционных проверок. УВКПЧ должно иметь в своем распоряжении более значительный объем реальных ресурсов, предназначенных для работы по линии Подкомитета в целях обеспечения его дальнейшей работы.

16-18096 X 9/18

- 45. Г-н Мендес (Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания) говорит, что в течение последних шести лет сложилась действительно кризисная ситуация в деле обеспечения международного сотрудничества государств с ним, а также с другими мандатариями специальных процедур. На сообщения в адрес государств, направленных его канцелярией в соответствии с процедурами, установленными для случаев, когда имеются подозрения о нарушении прав человека, отреагировали всего лишь 50 процентов государств-адресантов. Посещения стран являются одним из важнейших элементов его мандата и должны включать посещения учреждений, которые исторически были изолированы от внешнего мира. К таким объектам, в частности, относятся тюрьмы, полицейские участки, психиатрические больницы и центры содержания мигрантов. Открытие этих учреждений для проверки независимыми экспертами могло бы в значительной степени способствовать предупреждению применения пыток и других видов жестокого обращения. Многие страны отказались выслать ему приглашение или проигнорировали его просьбу. Другие страны направили приглашения, которые позже были аннулированы, зачастую в самый последний момент.
- 46. Недавно правительством Турции было отложено запланированное посещение этой страны. Он надеется на то, что его преемник сможет совершить эту поездку в ближайшее возможное время. После нескольких отсрочек так и не были до сих пор установлены сроки поездок в Бахрейн и Таиланд. В Гамбии уже в ходе поездки правительством страны в одностороннем порядке были нарушены согласованные ранее условия посещений. В период своего мандата он направлял просьбы о выдачи ему приглашения посетить Кубу, Индию, Исламскую Республику Иран, Венесуэлу и Зимбабве, однако ответа на них он не получил. Совсем недавно такие просьбы были направлены в адрес Египта, Саудовской Аравии и Объединенных Арабских Эмиратов, которые тоже остались без ответа. В ряде других случаев он получал приглашения с ограничением условий посещения, которые резко подрывают авторитет защитных механизмов. Так Российская Федерация прислала приглашение с условием, что разрешение на беседу с заключенными будет выдаваться

- отдельно в каждом конкретном случае. Соединенные Штаты Америки прислали приглашение на посещение центра Гуантанамо, где для него руководством будет устроен брифинг и будет организована экскурсия по отдельным объектам этого пенитенциарного центра, при обязательном условии, что он не сможет разговаривать с заключенными. С 2012 года он направлял также неоднократные просьбы посетить тюрьмы на территории Соединенных Штатов для расследования проблем, связанных с содержанием заключенных в одиночных камерах, но получал лишь отказ от нескольких штатов или согласие с неприемлемыми ограничениями, как в случае просьбы на посещение одной федеральной тюрьмы строгого режима.
- 47. Важную роль играют последующие контрольные инспекции, проводимые для проверки выполнения вынесенных рекомендаций. Он не получал приглашения посетить Мексику или Марокко и Западную Сахару. С учетом важности оценки выполнения сделанных рекомендаций он представляет последующие доклады по Кыргызстану и Мексики без проведения контрольной проверки. Он выражает признательность государствам, позволившим ему совершить поездки, и надеется на то, что вынесенные рекомендации будут иметь пользу.
- 48. Канцелярия Специального докладчика вносит свой вклад в формирование нормативно-правовой базы в области борьбы с практикой применения пыток и других жестоких видов обращения с заключенными, включая Минимальные стандартные правила обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы) и Стамбульский протокол. Оно расширило сферу разговора о запрещении пыток, распространив его на ситуации, не связанные с содержанием в пенитенциарных учреждениях, такие как гендерное насилие, отказ в производстве аборта и других видов болезненных операций, которые не оправданы медицинскими показаниями или совершаются без осознанного согласия пациента. Кроме того, канцелярия продвигает тематику обсуждений касательно содержания под стражей детей и включения гендерного аспекта в сферу предупреждения пыток с целью определить, какие средства правовой защиты можно обеспечить для содержащихся в заключении женщин, девочек, мальчиков, лесбиянок, гомосексуалов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов, которые особенно подвергаются

опасности применения пыток и жестокого обращения.

- 49. Внося свой промежуточный доклад (А/71/298), он говорит, что внимание доклада сосредоточено на необходимости разработки универсального протокола ведения опросов подозреваемых, свидетелей и пострадавших в целях недопущения применения пыток и других видов жестокого обращения и мер принуждения в ходе уголовного расследования. Не существует ни исторического, ни научного доказательства в поддержку тезиса о том, что применение пыток является эффективным способом получения информации. Более того, наука и опыт системы уголовного правосудия свидетельствуют о том, что методы жесткого обращения и принуждения являются контрпродуктивными. Такие методы наносят повреждение участкам головного мозга, связанным с памятью, отрицательно воздействуют на психическое состояние и когнитивную функцию, подавляют волю и дезориентируют допрашиваемых лиц и повышают вероятность того, что они начнут придумывать версии, давая, по сути, ложные признания и ненадежную информацию. Кроме того, пытки, жестокое обращение и принуждение наносят вред психическому здоровью самих дознавателей.
- 50. Согласно модели применения Правил Нельсона Манделы и Стамбульского протокола, необходимо обеспечить проведение публичного процесса консультаций с участием государств, гражданского общества и других заинтересованных субъектов, в ходе которого будет разработан универсальный протокол ведения опросов. В нем должна быть установлена модель ведения следственных опросов при полном соблюдении международного права прав человека, и будут запрещены пытки, жестокое обращение и меры принуждения. Такая модель должна предусматривать применение непринудительных, этически допустимых, научно обоснованных и эмпирически подтвержденных методов дознания и облегчать получение достоверной и надежной информации. Внутригосударственное законодательство должно инкорпорировать нормы протокола, которые должны быть повсеместно применимы де-юре и де-факто. Требования протокола должны применяться без каких-либо отступлений во всех следственных опросах, проводимых всеми агентами государства, работающими в службах безопасности, судебных системах, военных ведом-

ствах, службах разведки и административных органах, а также частными фирмами и другими субъектами, действующими от имени государства. Они должны применяться в условиях вооруженного конфликта и за пределами национальных границ. Протокол должен помочь выйти за пределы обвинительной модели ведения допроса, которая была ориентирована на получение признательных показаний и характеризовалась де-факто презумпцией виновности и применением методов выбивания показаний и манипулирования доказательствами. Примерами такой пагубной практики являются угрозы, побуждение, введение в заблуждение, длительные допросы и тактика внушения, а также использование наркотиков или гипноза. Вызывает также обеспокоенность практика использования уничижительных или оскорбительных высказываний или обвинений в адрес допрашиваемых с использованием их личных особенностей или культурной идентичности.

51. В качестве образца при разработке протокола можно взять модель ведения следственных опросов "РЕАСЕ", которая была внедрена в Англии и в Уэльсе в 1992 году. По этой методике дознаватели должны стремиться получить правдивую и надежную информацию, необходимую для установления истины; собрать все относящиеся к делу уже имеющиеся доказательства до начала проведения опросов; подготовиться к опросам и составить план их проведения исходя из имеющихся доказательств; поддерживать профессиональное, непредвзятое и уважительное отношение к опрашиваемым лицам в ходе дознания; установить и поддерживать контакт с опрашиваемым лицом; позволять опрашиваемому лицу свободно излагать свою версию событий, не перебивая его; задавать открытые вопросы и активно выслушивать опрашиваемого; проанализировать полученную информацию, сравнив ее с ранее имевшейся информацией или доказательствами; и подходить к оценке каждого опроса с учетом успешности освоения новых навыков и их применения. Проведение следственных опросов является сложной задачей, которая должна поручаться специалистам самой высокой профессиональной квалификации, прошедших надлежащую подготовку по вопросам предупреждения пыток и способам ведения опроса с соблюдением прав человека.

16-18096 X 11/18

- 52. При этом крайне важно соблюдать должные процессуальные гарантии, обеспечивающие право на справедливое разбирательство, право не быть принужденным к даче показаний против самого себя или к признанию себя виновным и право на доступ к адвокату с момента ареста, особенно до начала опроса. Каждое задержанное или арестованное лицо должно быть информировано о своих правах, прежде всего о праве хранить молчание. Информация должна предоставляться с учетом возраста, гендерной принадлежности и культурной идентичности и отвечать потребностям уязвимых лиц и на языке, средствами, в виде или форме, которые им удобны и понятны. Должны быть установлены средства проверки и документирования полученной информации. Протокол должен предоставлять возможность учитывать особые потребности уязвимых лиц, в частности детей, женщин, инвалидов, лиц из числа меньшинств или коренных народов и неграждан, включая беженцев, искателей убежища и лиц без гражданства. Надежной гарантией от применения пыток, жестокого обращения и принуждения является ведение записи хода опроса. Должны быть предприняты все разумные усилия к тому, чтобы велась аудио или видео запись всего процесса опроса целиком, особенно в условиях содержания под стражей и при предъявлении уголовных обвинений. В случаях, когда не позволяют обстоятельства или когда возражает опрашиваемое лицо, должны быть заявлены причины и должна вестись полная запись опроса в письменной форме. Доказательства, полученные в ходе опроса, проведенного без записи, должны быть изъяты из материалов судебного производства. Государства обязаны гарантировать проведение быстрого, независимого, надлежащего и добровольного медицинского обследования задержанного во время ареста и на регулярной основе впоследствии. Обследование проводится, когда задержанного доставляют в пенитенциарное учреждение или место проведения опроса, а также после каждого перевода из одного места в другое. Медосмотры должны проводиться на основании заявлений о ненадлежащем обращении или при наличии любых признаков возможного ненадлежащего обращения в соответствии с положениями Стамбульского протокола.
- 53. В рамках мер по предупреждению пыток в протоколе должно быть подтверждено обязатель-

- ство государств бороться с безнаказанностью и должны быть предусмотрены средства правовой защиты в случае применения пыток или жестокого обращения в ходе дознания. Показания и доказательства, полученные с применением пыток, жестокого обращения или любого другого вида принуждения, должны быть неприемлемыми в любых судебных инстанциях, если они используются против предполагаемого правонарушителя. Внутригосударственное законодательство должно признавать только те признательные показания, которые были сделаны обвиняемым в присутствии независимого адвоката и если они подтверждены перед судьей.
- 54. Он настоятельно призывает государства начать процесс консультаций для выработки универсального протокола в сотрудничестве с региональными и международными механизмами по правам человека, гражданским обществом и экспертами, который должен базироваться на основополагающих принципах международного права прав человека, запрещении пыток и жестокого обращения, презумпции невиновности и поиске истины.
- 55. **Г-н Уилдон** (Соединенное Королевство) говорит, что Соединенное Королевство однозначно осуждает применение пыток. Оно будет и впредь добиваться вместе со своими партнерами искоренения этой практики путем оказания содействия всеобщей ратификации и осуществлению Конвенции против пыток и Факультативного протокола к ней.
- 56. **Г-н Гарсиа Моритан** (Аргентина) говорит, что его делегация выступает за проведение широких публичных консультаций для выработки протокола по предупреждению пыток в ходе дознания. Он просит Специального докладчика назвать основные препятствия в применении такого протокола, а также пути возможного укрепления существующих механизмов в целях повышения осведомленности общественности о нарушениях прав человека в этой области.
- 57. **Г-жа Рашид** (наблюдатель от Государства Палестина) говорит, что право быть свободным от пыток и жестокого обращения является нормой современного международного права и императивной нормой, которая должна применяться всеми государства всегда, в том числе в ходе допроса задержанных лиц. При полном игнорировании этой нормы Израиль применяет пытки в тюрьмах как сред-

ство репрессий и метод допроса в числе других крайних форм насилия в отношении палестинского гражданского населения на оккупированных палестинских территориях. Израиль является единственным государством в мире, которое кодифицировало и легализовало применение пыток во время допросов в нарушение его обязательств по международному гуманитарному праву. Эта противоправная практика усугубляется существованием культуры безнаказанности и отказом привлекать к ответственности нарушителей и предоставлять надлежащие средства правовой защиты жертвам. С учетом того, что законодательство Израиля не устанавливает уголовной ответственности за применение пыток, она спрашивает, какие меры могут быть приняты для привлечения оккупирующей державы к ответу и заставить Израиль прекратить систематическое применение пыток в отношении задержанных и заключенных палестинцев, в том числе в ходе допросов.

- 58. Г-жа Видмантас (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее делегация поддерживает акцент, который делается на необходимости улучшения способов ведения расследований правоохранительными органами с целью снизить зависимость получения доказательств исключительно от получения признательных показаний, поскольку такая зависимость чревата повышенным риском применения пыток. Хотелось бы узнать, каким образом государства могли бы наладить более тесное сотрудничество в целях обмена передовой практикой в области улучшения следственных и других методов работы правоохранительных органов, а также какие передовые методы работы используются государствами, которые являются новаторами в этой области.
- 59. Соединенные Штаты проводили обсуждения со Специальным докладчиком на предмет его просьбы посетить страну и выражают сожаление о том, что им не удалось договориться о его приезде на взаимно согласованных условиях, однако ее страна остается открытой для обсуждения условий официального визита его преемника. Просьбы о посещении пенитенциарных учреждений рассматриваются в каждом отдельном случае. При этом она отмечает, что другие мандатарии Организации Объединенных Наций посетили пенитенциарные центры страны.

- 60. Г-н Хатипоглу (Турция) говорит, что его правительство предпринимает шаги, направленные на дальнейшее утверждение демократии в стране, поощрение уважения прав человека и основных свобод и укрепление правопорядка и независимости судебных органов. Борьба с практикой применения пыток и жестокого обращения с заключенными попрежнему остается приоритетной задачей его правительства, о чем свидетельствует его политика абсолютной нетерпимости подобных случаев. Турция является участником Конвенции против пыток и Европейской конвенции о предупреждении пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, осуществляя при этом конструктивное сотрудничество с их соответствующими международными контрольными органами. Будучи участником Факультативного протокола к Конвенции против пыток, в 2012 году Турция назначила свое ведомство по правам человека и равенству граждан в качестве национального превентивного механизма.
- 61. Турция должным образом поддерживает тесное, конструктивное взаимодействие со специальными механизмами международных организаций, выполняет свои обязательства по предоставлению отчетности Комитету против пыток и сохраняет дух сотрудничества со Специальным докладчиком. Правительство стремится пересмотреть сроки посещения с будущим Специальным докладчиком и полностью привержено реализации эффективных законодательных, административных и судебных мер, направленных на предупреждение актов пыток, как они определены в конвенциях, участником которых является Турция. Ее сотрудничество с соответствующими органами будет неизменно продолжаться.
- 62. **Г-жа Нешер-Штуцел** (Лихтенштейн) говорит, что в Египте, который является участником Конвенции против пыток, известный правозащитник и активист обвиняется по ряду уголовных статей в разработке проекта закона о запрещении пыток, который позволил бы привести внутригосударственное законодательство в соответствие с нормами Конвенции, а против судей, работающих вместе с ним, было возбуждено расследование. Она спрашивает Специального докладчика, какие меры он принял или может предложить принять своему преемнику для обеспечения того, чтобы законодательство

16-18096 X 13/18

Египта и других стран соответствовало нормам Конвенции, если учесть, что они являются участниками Конвенции и согласились с рекомендациями универсального периодического обзора.

- 63. Г-н Хабиб (Индонезия) говорит, что его делегация принимает к сведению предложение разработать универсальный протокол ведения опросов ходе следствия. Многосторонний процесс его разработки должен носить прозрачный, подотчетный, справедливый и сбалансированный характер и должен предусматривать участие всех заинтересованных сторон, в том числе правоохранительных и других следственных органов. Индонезия с удовлетворением отмечает сохраняющийся акцент на необходимости искоренения неизжитой практики применения незаконных и недозволенных методов ведения следственных опросов в ходе проведения контртеррористических операций и остается приверженной делу защиты прав человека в условиях борьбы с терроризмом. Он спрашивает, как международное сообщество может объяснить сотрудникам правоохранительных и других следственных органов, что предлагаемый протокол является важным не только для поощрения и защиты прав человека, но и для исполнения ими их служебных обязанностей и обеспечения общественной безопасности.
- 64. **Г-жа Кофо**д (Дания) говорит, что на тридцать первой сессии Совета по правам человека Дания внесла резолюцию о предупреждении пыток на ранних этапах нахождения подозреваемых в полиции и их содержания в изоляторе предварительного заключения до суда, которая была принята единогласно. Она хотела бы узнать, какую роль могли бы сыграть Инициатива по Конвенции против пыток и аналогичные организации в разработке универсальных руководящих принципов ведения следственных допросов.
- 65. **Г-жа Каримдуст** (Исламская Республика Иран) говорит, что ее делегация принимает к сведению предложение разработать универсальный протокол, устанавливающий стандарты применения непринудительных методов ведения следственных опросов и соблюдения процессуальных гарантий. Она спрашивает Специального докладчика, в какой степени требования универсального протокола могут распространяться на случаи полицейского произвола, жестокого обращения с людьми в центрах

содержания мигрантов и беженцев, а также на случаи нарушения прав человека в условиях вооруженного конфликта и войны с терроризмом.

- 66. Г-жа Дидрикс (Южная Африка) говорит, что жертвы нарушений прав человека зачастую оказываются брошенными на произвол судьбы, не имея возможности обратиться за помощью и получить доступ к средствам правовой защиты или услугам реабилитации. Южная Африка высоко оценивает работу Международного совета по реабилитации жертв пыток и продолжает делать денежные пожертвования в Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток. Она хотела бы получить информацию о том, как можно эффективно бороться с применением пыток, когда они совершаются негосударственными субъектами.
- 67. **Г-н Форакс** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что государства и другие заинтересованные стороны должны начать широкие публичные консультации для выработки универсального протокола ведения опросов. Было бы полезно получить более подробную информацию о процессе разработки такого протокола и о роли негосударственных заинтересованных сторон в этом процессе, включая Специального докладчика как мандатария.
- 68. Г-жа Кирьянофф-Кримминс (Швейцария) говорит, что ее делегация приветствует предложение разработать универсальный протокол ведения опросов, с учетом того, что многие государства уклоняются от применения положений существующей нормативно-правовой базы. Она спрашивает, каким образом такой протокол может способствовать соблюдению указанных действующих норм, и просит предоставить дополнительную информацию о процессе проведения консультаций.
- 69. Г-жа Энерсен (Норвегия) говорит, что широкое распространение практики применения пыток требует принятия политических решений. Необходимо устранить коренные, структурные причины, потворствующие применению пыток и жестокому обращению, такие как безнаказанность, неэффективность административного правосудия и несоблюдение процессуальных гарантий. Ее делегация поддерживает предложение разработать минимальные стандарты и правила ведения следственных

опросов, интересуясь при этом, нет ли других путей и средств достижения поставленной цели, вместо разработки универсального протокола.

- 70. Г-жа Матар (Бахрейн), касаясь посещения Специальным докладчиком Королевства Бахрейн, говорит, что ее правительство привержено сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций, однако оно сохраняет за собой суверенное право определять, когда направлять приглашения специальным докладчикам. Министр иностранных дел встретился со Специальным докладчиком в ходе двадцать пятой сессии Совета по правам человека и передал ему свою обеспокоенность по поводу того, что этот приезд может подорвать работу по выполнению рекомендаций Независимой следственной комиссии Бахрейна. Есть опасение, что это может привести к возникновению еще одного очага напряженности, который вызовет поляризацию в обществе в критический момент, когда столь необходимо добиться примирения. Кроме того, нет достаточной ясности в вопросе определения программы посещения, и ее правительство глубоко обеспокоено политизацией использования специальных процедур, в частности по поводу публичных заявлений Специального докладчика, заранее предопределяющих оценку ситуации на местах, которые, похоже, были сделаны без проведения расследования или проверки. В 2016 году Бахрейн представил свой доклад Комитету против пыток. Тем не менее правительство поощряет и приветствует проведение дальнейших двусторонних консультаций со Специальным докладчиком в случае возникновения такой необходимости.
- 71. Г-н Руидиас Перес (Чили) говорит, что повышенному риску и жестокому обращению подвергаются уязвимые лица, особенно когда они лишены свободы или находятся под следствием. Положение лесбиянок, гомосексуалов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов усугубляется в государствах, в которых их сексуальная ориентация или гендерная принадлежность поставлены в ранг уголовно наказуемых преступлений. Он спрашивает, какие основные меры можно предусмотреть в рамках предлагаемых руководящих принципов и протоколов с целью снижения для представителей сексуальных меньшинств риска стать жертвами пыток и жестокого обращения.
- Г-н Мендес (Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания) говорит, что самым главным препятствием на пути эффективного запрещения пыток является укоренившееся общественное мнение. Многие люди полагают, что пытки являются неизбежным, необходимым и эффективным средством борьбы с преступностью. Существует склонность полагать, что запрет на применение пыток не распространяется на определенные виды преступлений, таких как терроризм и организованная преступность. Однако международное право прав человека устанавливает совершенно четкие нормы, не допускающие никаких отступлений. Руководящие принципы, предлагаемые в докладе, не предусматривают каких-либо изменений в существующей нормативно-правовой базе в области соблюдения прав человека или запрещения пыток. Их цель состоит в том, чтобы дополнительно конкретизировать запрет на жестокое обращение в ходе уголовного расследования и допроса. Для их реализации не требуется вносить существенных изменений во внутригосударственное законодательство, изменить надо лишь менталитет сотрудников органов, которые применяют закон. Такое изменение можно обеспечить путем вовлечения с самого начала представителей правоохранительных органов в этот процесс и оказания им помощи в налаживании контактов с их коллегами в других странах с тем, чтобы они могли увидеть эффективность расследований, проводимых с использованием предлагаемой модели. Более того, он разрабатывал свое предложение на основе консультаций со следователями и дознавателями. Он считает, что обмен опытом позволит убедить сотрудников правоприменительных органов в необходимости изменить методы борьбы с преступностью.
- 73. Типовая модель, описанная в докладе, уже прошла апробирование на практике во многих странах. Поэтому она не носит сугубо теоретический характер и не является непосильным бременем для государств, равно как не требует дополнительных государственных ресурсов. Нужна лишь политическая воля, чтобы более эффективно бороться с преступностью, соблюдая право на человеческое достоинство. Эти руководящие принципы будут полезными не только для государств, но и для разви-

16-18096 X 15/18

тия международного права, где они могут служить эталоном для сравнения. В докладе просто указывается на целесообразность выработки подобных руководящих принципов, однако в нем не предлагается конкретная форма их построения или процесс их разработки. Он исходит из того, что одним из ключевых компонентов должен быть обмен передовой практикой, и надеется, что такой процесс будет включать обмен опытом между всеми государствами и профильными ведомствами, с учетом предложений экспертов и гражданского общества.

- 74. Как он себе представляет, руководящие принципы будут построены по аналогии с Миннесотским протоколом, Правилами Нельсона Манделы и Стамбульским протоколом. Хотя они считаются «мягким правом», каждый из них хорошо проработан и является авторитетным источником. Руководящие принципы или протокол должны разрабатываться на основе широкого участия, прежде всего Комитета против пыток, Подкомитета по предупреждению пыток, Совета по правам человека, а также региональных механизмов, таких как Межамериканская комиссия по правам человека, Европейский совет и Европейский комитет по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Имеется достаточно опыта, который может подсказать, каким должен быть процесс разработки руководящих принципов ведения дознания Их разработку можно поручить странам-участникам Инициативы по Конвенции против пыток, если они согласятся выполнить эту задачу. При этом самым важным аспектом будет обеспечить проведение широких консультаций с тем, чтобы все участники процесса были соавторами итогового результата и потому были заинтересованы в эффективном осуществлении разработанных руководящих принципов.
- 75. Касаясь отсутствия уголовной ответственности за применение пыток, он говорит, что государства обязаны установить уголовную ответственность согласно нормам общего права и Конвенции против пыток, и определение понятия «пытки», употребляемое в национальном законодательстве, должно быть приведено в соответствие с формулировкой Конвенции. В отношении поездки в Турцию он рад был услышать, что Турция готова выслать приглашение его преемнику, и выражает надежду, что посещение состоится в ближайшее время.

- 76. Среди принимаемых мер, когда он не получает приглашение посетить ту или иную страну, его канцелярия рассылает сообщения. Хотя ответы приходят лишь на половину из них, он продолжает активно добиваться решения этого вопроса, используя для этого самые разные каналы. Сообщения направляются только после того, как его канцелярия проведет тщательное исследования вопроса с использованием имеющейся информации и убедится заранее в наличии доказательств того, что жалоба заслуживает доверия.
- 77. Что касается негосударственных субъектов, то на них распространяется запрет на пытки, установленный в Женевской конвенции. Проблема применения пыток в условиях вооруженного конфликта всегда входила в сферу его мандата. Пытки, совершаемые негосударственными субъектами, подпадают под действие его мандата в определенных ситуациях, например в случаях, когда они действуют в качестве квазигосударственных структур и когда государство несет ответственность за непринятие мер для защиты людей, подверженных риску стать жертвами пыток. При таких обстоятельствах его мандат действует в ситуациях бытового насилия и в ситуациях, когда женщинам отказывают в предоставлении услуг по охране репродуктивного здоровья. Тем не менее международное право не позволяет применять его мандат во всех случаях, связанных с поведением негосударственных субъектов.
- 78. **Г-н Сальвиоли** (Председатель Комитета по правам человека), внося ежегодный доклад Комитета по правам человека (A/71/40), говорит, что в деле защиты прав человека договорные органы призваны играть особую роль в борьбе с такими проблемами, как применение пыток, дискриминация, насилие в отношении женщин, а также защита и соблюдение прав мигрантов. Такие проблемы можно решить только общими усилиями. Он призывает государства-члены со всей серьезностью подумать о том, как они могли бы способствовать искоренению неприглядной реальности путем укрепления Комитета и поддержки его решений.
- 79. Были отмечены положительные сдвиги в осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах. Многие государства обратились в Комитет за рекомендациями, которые затем они стали выполнять, наладив более тесное

16-18096 X

взаимодействие с гражданским обществом. Они стали выплачивать компенсацию жертвам, внесли поправки в законодательство и начали выдавать вид на жительство петиционерам, которые опасаются, что они могут быть подвержены пыткам, если они вернуться к себе домой в страны своего происхождения. Вместе с тем, государства должны проявлять больше настойчивости в выполнении решений Комитета в целях обеспечения реальных перемен на местах.

- 80. В июне 2016 года состоялось первое совместное заседание Комитета по правам человека и Комитета по экономическим, социальным и культурным правам. На нем были, в частности, проанализированы такие вопросы, как взаимодополняемость работы двух комитетов, актуальность двух Пактов и возможность углубления сотрудничества.
- 81. С принятием Генеральной Ассамблеей резолюции 68/268 Комитет по правам человека получил дополнительные ресурсы и финансирование, что позволило увеличить время заседаний еще на две с половиной недели в год. Что касается рассмотрения докладов, то Комитет превзошел установленный в резолюции показатель по увеличению числа докладов, рассмотренных за сессию, и теперь не имеет отставания от графика. Комитетом были вынесены его соображения по 115 индивидуальным сообщениям в рамках Факультативного протокола. В связи с постоянным увеличением количества дел, регистрируемых в каждом году, Комитет действительно имеет некоторое отставание по этому показателю.
- 82. Проведение обзора эффективности функционирования договорных органов предоставило возможность поразмышлять о будущей судьбе двух Пактов и их комитетов. Если в целом работа по осуществлению резолюции 68/298 Генеральной Ассамблеи была признана положительной, то отдельные аспекты вызывают необходимость подкрепления дополнительными ресурсами. Предоставление Комитету дополнительного времени для заседаний не сопровождалось соответствующим увеличением объема людских ресурсов для подготовки необходимой предварительной документации. Поэтому выделенное дополнительное время не удалось использовать с полной отдачей, и накопился большой объем нерассмотренных жалоб.

- 83. Он поздравляет Секретариат с отличной работой в столь крайне сложных условиях. Политика кадровой ротации отрицательно сказалась на работе Комитета, поскольку были утрачены институциональная память и правовой опыт, которые накапливались годами. Важной услугой является вебтрансляция заседаний, которая позволила расширить аудиторию и ознакомиться с работой системы договорных органов и которая была внедрена за счет внешнего финансирования при содействии УВКПЧ. Чтобы сохранить эту услугу в период после июня 2017 года и сделать ее доступной и работающей на всех языках Организации Объединенных Наций, необходимо обеспечить ее финансирование из регулярного бюджета.
- 84. Непременным компонентом реализации Международного пакта о гражданских и политических правах является использование процедур последующего контроля хода выполнения. Они позволяют проанализировать передовой опыт и обобщить количественные показатели для определения степени активности государств и предоставляют государствам возможность принять меры по исправлению выявленных недостатков до проведения очередного обзора. Проблемой по-прежнему остается непредставление отчетности или несвоевременное представление докладов. Не имея докладов, Комитет не знает о трудностях, с которыми сталкиваются государства, и не может оказать им консультационную помощь. Он призывает все 50 государств, которые имеют как минимум пятилетнее отставание по срокам представления первоначальных или периодических докладов, представить их как можно скорее. Техническую помощь можно получить по линии УВКПЧ, и все государства могут теперь использовать упрощенный порядок отчетности.
- 85. Он призывает государства добросовестно соблюдать обязательства по Факультативному протоколу и выполнять рекомендации Комитета. Он выражает обеспокоенность по поводу того, что отдельные государства-участники второго Факультативного протокола заявили о своем намерении восстановить смертную казнь, и призывает все государства-участники со всей серьезностью относиться к своим договорным обязательствам и воздерживаться о принятия ретрогрессивных мер, которые могут лишь подорвать достигнутый прогресс в области прав человека.

16-18096 X 17/18

- 86. **Г-н Гарсиа Моритан** (Аргентина) говорит, что было бы полезно продолжить обсуждение проблемы недостаточности кадровых ресурсов и услуг по обеспечению письменного перевода, влияющих на основную работу Комитета. Он спрашивает, каким будет следующий шаг в разработке замечания общего порядка к статье 6, касающейся права на жизнь, и когда оно будет подготовлено.
- 87. Г-н Форакс (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что Европейский союз поддерживает дальнейшие усилия Комитета, направленные на повышение оперативности в его работе путем пересмотра правил процедуры. Хотелось бы получить более подробную информацию о том, каких результатов следует ожидать, и какие конкретные вопросы будут рассматриваться в рабочей группе. Он спрашивает, каким образом Европейский союз мог бы способствовать укреплению договорных органов.
- 88. Г-жа Нешер-Штуцел (Лихтенштейн) говорит, что многие государства включили в их национальные уголовные кодексы положения о ведении агрессивных войн или противоправном применении силы, а Римский статут Международного уголовного суда ставит агрессию в число четырех особо тяжких преступлений. Она спрашивает, как Комитет собирается отразить взаимосвязь между незаконными войнами и правом на жизнь в разрабатываемом замечании общего порядка.
- 89. Г-жа Вегржиновска (Польша) говорит, что ее правительство высоко оценивает помощь Комитета в ходе проведения недавнего обзора осуществления Пакта ее страной. Мнения, выраженные Комитетом, будут детально проанализированы и учтены в дальнейшей деятельности правительства. Хотелось бы подробнее узнать о взаимоотношениях между Комитетом и другими органами Организации Объединенных Наций и о потенциальных возможностях использования синергетики, расширения сотрудничества и налаживания более тесного взаимодействия.
- 90. Г-н Сальвиоли (Председатель Комитета по правам человека), касаясь отставания в предоставлении отчетности, говорит, что Комитет изучает положение в государствах и в отсутствии доклада, хотя лучше, разумеется, иметь информацию от самого государства. Государства, испытывающие трудности с соблюдением своего обязательства представлять доклады, могут запросить техническую помощь. Сокращение численности персонала

- оказывает существенное воздействие на работу Комитета. Комитет может полностью выдерживать график и способен работать с опережением, но он не получает вовремя предсессионной документации от Секретариата. Кроме того, отрицательным фактором является отсутствие услуг по обеспечению письменного перевода, которое ведет к недоразумениям, поскольку эксперты должны иметь доступ к качественным материалам при оценке ситуации в государствах.
- 91. Как только Комитет завершит первое чтение своего общего замечания к статье о праве на жизнь всем государствам будет предложено представить свои соображения по этому проекту. Международное сообщество может способствовать работе Комитета в укреплении договорных органов путем активного участия в этом процессе. Комитет имеет очень тесные связи с другими договорными органами. При этом он поддерживает контакты с другими органами и специальными мандатариями Организации Объединенных Наций, а также с региональными организациями.
- 92. Г-н Мусса (Египет), выступая в порядке осуществления своего права на ответ, говорит, что его делегация шокирована ложными обвинениями и беспочвенными утверждениями в адрес его правительства, которые, к сожалению, делаются на основе непроверенной, предвзятой информации. Он напоминает делегациям, что нынешняя сессия не является надлежащим форумом для постановки подобных вопросов. Его правительство последовательно выступает против политизации работы и селективности в критике стран и за проявление беспристрастности в рассмотрении вопросов, касающихся прав человека, находящихся в международной повестке дня. Заявление, которое было сделано, свидетельствует об отсутствии понимания существа дела. Это дело вынесено на рассмотрение независимого египетского суда, указанное лицо не имеет лицензии заниматься такой деятельностью и его НПО не зарегистрирована как таковая в Египте. На этих основаниях был возбужден судебный процесс. Он настоятельно призывает все делегации уважать принцип верховенства закона и независимость судебных органов Египта и не допускать политизации и поляризации повестки дня в области прав человека в целях обеспечения конструктивного и плодотворного диалога.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.